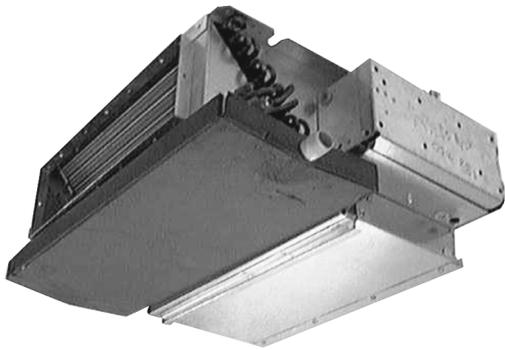


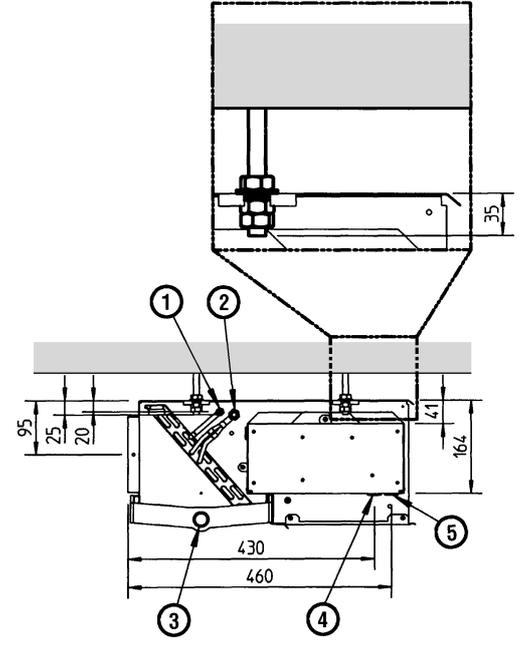
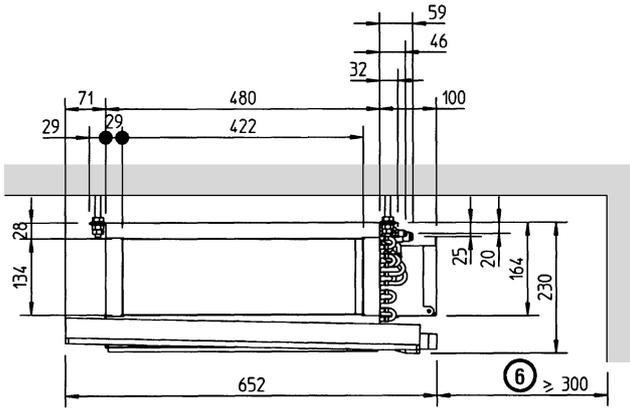
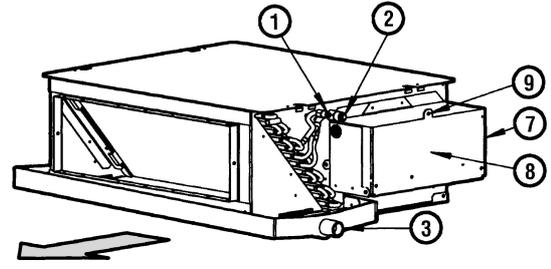
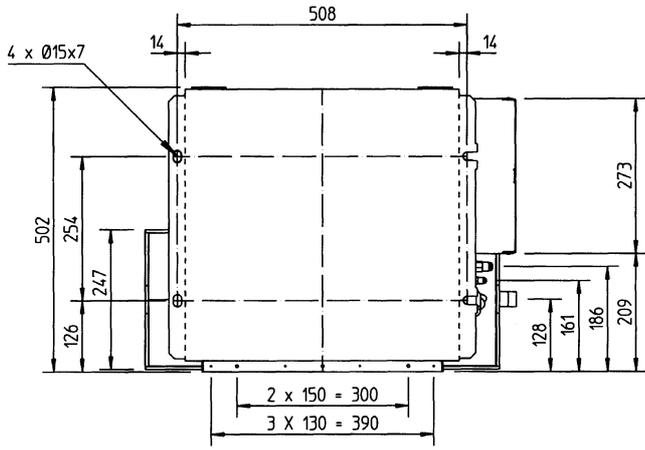


INSTALLATIONSANWEISUNG

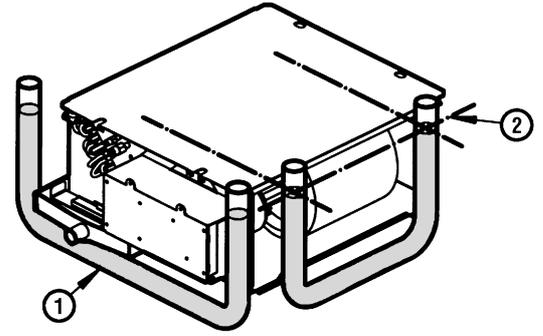
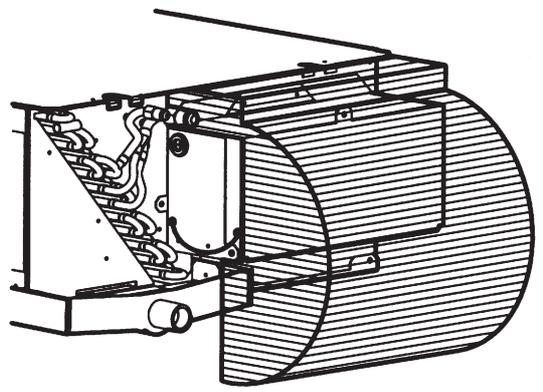
**Split-Baureihe Raumklimageräte
Multi System Raumklimageräte**



FDBQ25B8V1

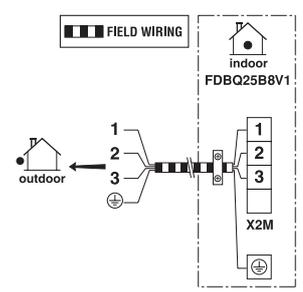
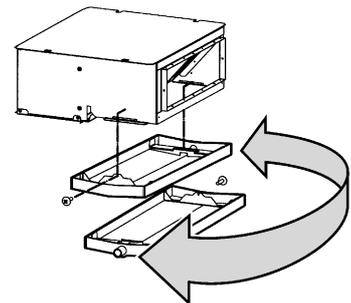
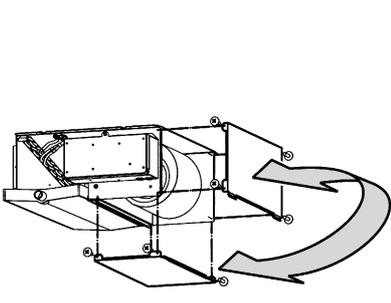


1



2

3



4

5

6

INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Installation des Innengerätes 1
 Installation des Außengerätes 2
 Kältemittelleitungen 2
 Kondensatleitungen 3
 Vakuumtrocknung der Installation 3
 Bauseitige Verdrahtung 3
 Installation der Fernbedienung 4
 Checkliste 5
 Besondere Merkmale 5



KOMBINIEREN SIE DIESES INNENGERÄT NUR MIT AUßENGERÄTEN VON DAIKIN!

LESEN SIE SICH DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, DAMIT EINE KORREKTE INSTALLATION GEWÄHRLEISTET IST. VERGESSEN SIE NICHT, DEM KUNDEN DIE BEILIEGENDE BETRIEBSANWEISUNG AUSZUHÄNDIGEN.

IM NACHFOLGENDEN NICHT BESCHRIEBENE PUNKTE FINDEN SIE IN DER INSTALLATIONSANWEISUNG DES AUßENGERÄTES.

Serienmässig Beiliegendes Zubehör

Ansaugluftfilter	1	
Betriebsanweisung Installationsanweisung	jeweils eine	

Sonderzubehör

Kabeladapter für Elektroheizung (KRP1B61)	
Fernbedienung	



UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER BEFESTIGUNG DER AUSTRÜSTUNG ODER VON ZUBEHÖR KANN ZU ELEKTRISCHEM SCHLAG, KURZSCHLUSS, LECKS, BRAND ODER ANDEREN SCHÄDEN DER AUSTRÜSTUNG FÜHREN. ACHTEN SIE DARAUF, DASS NUR ZUBEHÖRTEILE VERWENDET WERDEN, DIE VON DAIKIN HERGESTELLT WURDEN UND SPEZIELL FÜR DEN EINSATZ MIT DER AUSTRÜSTUNG ENTWICKELT WURDEN.

LASSEN SIE SICH VON FACHLEUTEN INSTALLIEREN, WENN IHNEN DIE INSTALLATIONSVERFAHREN ODER DER EINSATZ NICHT GELÄUFIG SIND. WENDEN SIE SICH BEI FRAGEN ODER WEGEN INFORMATIONEN IMMER AN IHREN DAIKIN-HÄNDLER.

INSTALLATION DES INNENGERÄTES



Schalten Sie den Schutzschalter erst EIN, wenn sämtliche Installationsarbeiten abgeschlossen sind!

Wenden Sie sich zur Kombination mit Außengeräten an Ihren Daikin-Händler.

Schaubild (Siehe Abbildung 1)

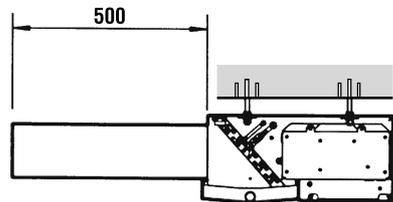
- 1 Flüssigkeitsleitung Ø6,4 mm oder 1/4" Schnitt
- 2 Gasleitung Ø9,52 mm oder 3/8" Schnitt
- 3 Kondensatableitungsanschluß AD=Ø27,2, ID=Ø21,6
- 4 Gummibuchse für Verdrahtungseinführung des Ein/Aus-Schalters, der Fernbedienung und des Kabeladapters für die Elektroheizung
- 5 Gummibuchse für Verdrahtungseinführung des Netzanschlusses
- 6 Wartungsfreiraum
- 7 Schaltkasten
- 8 Deckel des Schaltkastens
- 9 Schraube zum Öffnen des Schaltkastendeckels

Auswahl des standortes



Achten Sie darauf, daß Innen- und Außengerät außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden!

Die Geräte wurden so entwickelt, daß sie mit einem Luftaustrittskanal von 500 mm in Decken eingelassen installiert werden können.



Lassen Sie genügend Raum für Leitungen, Wartung und Elektroverdrahtung.

Installieren Sie das Gerät so, daß folgende Punkte erfüllt werden:

- Innen- und Außengerät, Verbindungsverdrahtung und Netzkabel werden mindestens 1 m entfernt von Fernseh- oder Radiogeräten installiert. Dadurch werden Störgeräusche in Fernsehen oder Radio durch das Klimagerät verhindert.
- Die Luft wird im gesamten Raum verteilt.
- Die Decke ist stabil genug, um das Gewicht des Innengerätes zu tragen.
- Lufteinlaß und Luftauslaß werden nicht verstopft.
- Die Öffnung in der Wand, durch die Elektroverdrahtung, Kältemittel- und Kondensatleitungen nach außen verlegt werden, kann ohne Probleme hinsichtlich der Gebäudestruktur errichtet werden.

Soll das Gerät in einer besonderen Umgebung installiert werden (z.B. Orte mit starkem Ölaufkommen, Orte mit Vorhandensein von Schwefelgas, Orte, an denen mit Chemikalien gearbeitet wird, Orte mit starken Spannungsschwankungen, Orte mit flüchtigen brennbaren Gasen, Orte, an denen Maschinen elektromagnetische Wellen erzeugen).

Installation

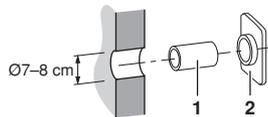
Auswahl des Installationsortes

- Achten Sie darauf, daß genügend Raum für Wartung und Kundendienst zur Verfügung steht.
- Achten Sie darauf, daß keine Leitungen durch die schraffierte Fläche verlegt werden. (Siehe Abbildung 2)
 - Kondensat kann auf den Schaltkasten tropfen
 - Leitungen können das Öffnen des Schaltkastens erschweren.
- Schlagen Sie in der Installationsanweisung für das Außengerät nach, und überprüfen Sie die maximal zulässige Leitungslänge.

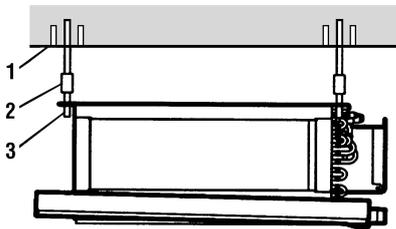
Vorbereitungen für die Installation

- Verhältnis von Deckenöffnung zum Gerät und Position des Montagebolzens (Siehe Abbildung 1)
- Errichten Sie die Öffnung in der Wand, durch die die Elektroverdrahtung, die Kältemittel- und Kondensatleitungen verlegt werden, nach außen.
 - Die Öffnung muß nach außen hin geneigt sein.
 - Die Öffnung muß so groß sein, daß das Schutzrohr (Ø7-8 cm) hindurchpaßt (bauseitig).
 - Bringen Sie eine Abdeckung über der Wandöffnung an (bauseitig), damit die Öffnung so gut wie möglich abgedeckt ist.

- 1 Schutzrohr (bauseitig)
- 2 Abdeckung der Wandöffnung (bauseitig)



- Die Ventilator Drehzahl dieses Innengerätes ist so ausgelegt, daß ein externer Normaldruck aufrecht erhalten wird.
- Installieren Sie die Montagebolzen.

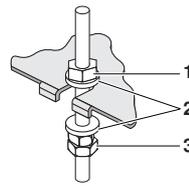


- 1 Anker (bauseitig)
- 2 Ausgleichmutter oder Spannschraube (bauseitig)
- 3 Montagebolzen (bauseitig)

Verwenden Sie für die Montage Bolzen der Größe M10. Verwenden Sie bei bestehenden Decken Anker sowie einen eingelassenen Einsatz oder eingelassenen Anker oder andere bauseitige Teile zur Verstärkung der Decke, so daß diese das Gewicht des Gerätes trägt.

Installation des Innengerätes

Installieren Sie das Innengerät provisorisch. Bringen Sie die Aufhängung am Montagebolzen an. Verwenden Sie Mutter und Unterlegscheibe an Ober- und Unterseite der Aufhängung, um das Gerät sicher zu befestigen, und ziehen Sie die obere Mutter feste an.



- 1 Mutter
- 2 Unterlegscheibe
- 3 mit Doppelmutter anziehen

HINWEIS



Überprüfen Sie, ob das Gerät an allen vier Kanten eben ausgerichtet ist. (Siehe Abbildung 3)

- 1 Vinylrohr mit Wasser
- 2 Wasserstand

INSTALLATION DES AUßENGERÄTES

Siehe Installationsanweisung des Außengerätes.

KÄLTEMITTELLEITUNGEN

Diese Einheit wurde speziell für die Verwendung des Kältemittels R410A konstruiert.

Bauseitige Leitungen

Sämtliche bauseitigen Leitungen müssen von einem zugelassenen Kältetechniker verlegt werden und den entsprechenden örtlichen und staatlichen Vorschriften entsprechen.

Leistungsanschlüsse

- Die erforderlichen Leitungsdurchmesser erfahren Sie aus dem Kapitel "Schaubild" auf Seite 1.
- Wird das Innengerät als Multi System installiert, müssen Sie die dem Außengerät beiliegenden Reduzierstücke verwenden, wenn die Leitungen vom Innengerät nicht auf den Anschluß des Außengerätes passen. Anweisungen hierzu ersehen Sie aus der Anleitung, die dem Außengerät beiliegt.
- Achten Sie darauf, daß Gasleitung und Flüssigkeitsleitung getrennt mit Isoliermaterial aus Polyethylenschaum isoliert werden. (Wärmeleitfähigkeit = 0,041~0,052 W/mK).

Innengerät		
Isolierung	Innendurchmesser	Stärke der Wand
Gasleitung	12-15 mm	8-10 mm
Flüssigkeitsleitung	8-10 mm	7-10 mm

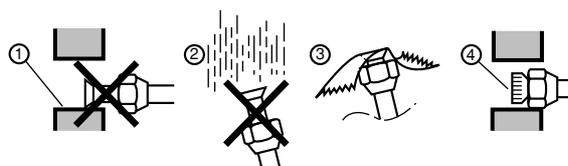
HINWEIS



Verwenden Sie für die Gasleitung einen Polyethylenschaum mit einer Beständigkeit bis zu einer Temperatur von 110°C.



Achten Sie beim Einsetzen der Kältemittelleitung in die Wandöffnung darauf, daß weder Staub noch Feuchtigkeit in die Leitung gelangt. Schützen Sie die Leitungen mit einer Abdeckung, oder dichten Sie das Leitungsende vollständig mit Klebeband ab.



- 1 Staub
- 2 Feuchtigkeit
- 3 Klebeband
- 4 Abdeckung

BAUSEITIGE VERDRAHTUNG



- Die gesamte bauseitige Verdrahtung sowie alle Bauteile müssen von einem zugelassenen Elektriker verlegt werden und den jeweiligen örtlichen und staatlichen Vorschriften entsprechen.
- Denken Sie daran, einen getrennten Stromkreis zu verwenden. Es dürfen keine anderen Geräte an dieses Netz angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie, ob die Spannung innerhalb von $\pm 10\%$ der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung liegt, bevor Sie den Strom einschalten.
- Achten Sie darauf, daß die Leiterplatte beim Einsetzen oder Herausnehmen der Stecker nicht beschädigt wird.

Bauseitige Verdrahtung

Führen Sie die Verdrahtung gemäß dem Elektroschaltplan (siehe [Abbildung 6](#)) und dem Schaubild durch. (Siehe [Abbildung 1](#))

	: Bauseitige Verkabelung
	: Klemme
	: Stecker
	: Kabelbinder
	: Sicherheitserdung (Schraube)
BLK	: Schwarz
BLU	: Blau
BRN	: Braun
GRN	: Grün
GRY	: Grau
ORG	: Orange
RED	: Rot
WHT	: Weiß
YLW	: Gelb

A1P	.....	Leiterplatte
C1R	.....	Kondensator (Ventilatormotor)
F1T	.....	Schmelzsicherung 152°C (M1F eingeschlossen)
F1U	.....	Sicherung (250 V/5 A)
HAP	.....	Leuchtdiode (Wartungsmonitor - Grün) (A2P)
M1F	.....	Motor (Ventilator)
R1T	.....	Thermistor (Luft)
R2T	.....	Thermistor (Flüssigkeit)
R3T	.....	Thermistor (Wärmetauscher)
RyF1-4	.....	Magnetrelais (Ventilator)
SS1	.....	Wahlschalter (Notfall)
X1M,X2M	.....	Klemmenleiste
RC	.....	Signalempfänger
T1R	.....	Transformator
TC	.....	Signalübertragungskreis

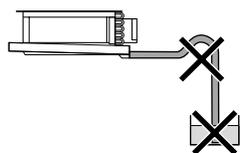
VERDRAHTUNGSADAPTER

RyH	Magnetrelais
-----	-------	--------------

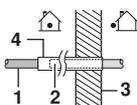
KONDENSATLEITUNGEN



- Der Kondensatschlauch muß nach außen hin geneigt sein.
- Die Kondensatleitung muß ohne Knie verlegt werden.
- Das Ende des Kondensatschlauchs darf nicht im Wasser liegen.
- Wird der Kondensatschlauch verlängert, muß er immer bis zur Außenseite hin mit Isolierung aus Polyethylenschaum isoliert werden (bauseitig).



- 1 Kondensatschlauch, am Innengerät befestigt
- 2 Auf der Innenseite verlängerter Kondensatschlauch
- 3 Wand
- 4 Polyethylenschaum



Überprüfung der Kondensatableitung

Achten Sie darauf, daß der Kondensatschlauch korrekt angeschlossen ist.

Gießen Sie etwas Wasser in die Kondensatwanne, und überprüfen Sie, ob das Wasser gleichmäßig abfließt.

VAKUUMTROCKNUNG DER INSTALLATION

Siehe Installationsanweisung des Außengerätes.

VERBINDUNGSSTECKER FÜR WAHLWEISE TEILE

X33A.....	Verbindungsstecker (Verdrahtungsadapter)
X35A.....	Verbindungsstecker (Gruppensteuerungsadapter)
X40A.....	Verbindungsstecker (Fernregelung Ein/Aus, Notaus)
X60A,X61A.....	Verbindungsstecker (Schnittstellenadapter für Sky Air Serie)

BAUSEITIG

K1R.....	Magnetrelais
EH.....	Elektroheizung

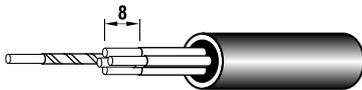
Wired remote controller	: Verdrahtete Fernbedienung
Details of wired remote controller	: Einzelheiten zur verdrahteten Fernbedienung
Adaptor for wiring	: Verdrahtungsadapter
Terminals for operation indicator	: Anschlussklemmen für Betriebsanzeige
Fan operation	: Ventilatorbetrieb
Compressor operation	: Verdichterbetrieb
Switch box	: Schaltkasten

- HINWEIS**  1. Beziehen Sie sich bei der Verwendung der zentralen Fernbedienung auf das Handbuch für den Anschluss zur Einheit.
2. Der Fernbedienungstyp ist entsprechend zur Systemkombination unterschiedlich. Vor dem Anschluss bestätigen Sie die Technischen Daten, Katalog, usw.

- HINWEIS**  Bei Installation einer Elektroheizung werden die zusätzlichen Kabel verdrahtet und ein getrennter Netzanschluß von 1~50 Hz 230 V verwendet.

Bauseitige Kabel und Sicherungen

- Verwenden Sie Vollkernkabel, damit sich die Kabel nicht lösen.
- Für die erforderlichen Durchmesser der bauseitigen Kabel und die bauseitigen Sicherungen siehe Installationsanweisung des Außengerätes.
- Entfernen Sie zum Anschließen der Kabel an die Klemmen höchstens 8 mm der Kabelisolierung.



- Öffnen Sie den Deckel des Schaltkastens. Ziehen Sie die Kabel durch Gummibuchse 5 (Siehe Abbildung 1), und schließen Sie sie an die entsprechende Netzklemme an.

- HINWEIS**  Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie an die Anschlußplatte der Netzleitung verdrahten.

- Es dürfen keine Kabel mit unterschiedlichem Durchmesser an dieselbe Netzklemme angeschlossen werden. (Löst sich der Anschluß, kann dies zu Überhitzung führen.)

- Schließen Sie Kabel mit gleichem Durchmesser gemäß der Abbildung an.



INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG



- Installieren Sie die Fernbedienung nicht in der Nähe einer Heizung oder an einem Ort, an dem sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Vermeiden Sie es, die Leiterplatte bei der Installation mit den Händen zu berühren.

Installationsanweisungen und bauseitige Einstellungen

Beziehen Sie sich auf das Installationshandbuch, das zusammen mit der optionalen Fernbedienung ausgeliefert wurde.

Einsetzen des Ersatz-Luftfilters



Durch die Installation eines Luftansaug- und Luftaustrittsfilters kann die Lebensdauer des Gerätes verlängert werden.

Einstellung

- Wenn die Fernbedienung  anzeigt, müssen die Luftfilter gereinigt werden.
- Ändern Sie die zweite Code-Nr. gemäß der Tabelle und abhängig von der Menge Staub oder Schmutz im Raum (die zweite Code-Nr. ist werksseitig auf '01' für geringe Verschmutzung des Luftfilters gestellt).

Einstellung	Abstände der Anzeigen	Betriebsart Nr.	Erste Code-Nr.	Zweite Code-Nr.
Leichte Verschmutzung des Luftfilters	±2500 Std.	20	0	01
Starke Verschmutzung des Luftfilters	±1250 Std.	20	0	02

Einstellung des Fernsensors

Der Kunde hat die Möglichkeit, den Temperaturfühler auszuwählen. Sowohl Gerät als auch Fernbedienung sind mit einem Temperaturfühler ausgestattet.

Einstellung

- Ändern Sie die zweite Code-Nr. gemäß der Tabelle, um den Fernsensor zu aktivieren oder deaktivieren.

Einstellung	Betriebsart Nr.	Erste Code-Nr.	Zweite Code-Nr.
Aktiviert	20	2	01
Deaktiviert	20	2	02



ACHTUNG - Multi-Wärmepumpen-System

Bei der Kombination mit einem Multi Split-Wärmepumpen-System muß der Fernsensor aktiviert werden.

Wird das Thermostat in der Betriebsart Heizen ausgeschaltet, schließt sich das Expansionsventil des Außengerätes nicht vollständig. Kältemittel fließt durch, was einen Temperaturanstieg des Wärmetauschers verursacht. Der Temperaturfühler des Gerätes stellt eine Temperatur fest, die höher ist als die tatsächliche Raumtemperatur. Dies kann zu Anlaufschwierigkeiten des Gerätes in der Betriebsart Heizen führen. Durch Aktivieren des Temperaturfühlers in der Fernbedienung wird die aktuelle Raumtemperatur abgelesen.

Einstellen der Funktion NOT-EIN/AUS

Der Kunde kann zwischen den Funktionen NOT-AUS oder NOT-EIN/AUS wählen.

Einstellung	Betriebsart Nr.	Erste Code-Nr.	Zweite Code-Nr.
NOT-AUS	22	1	01
NOT-EIN/AUS	22	1	02

CHECKLISTE

Überprüfen Sie nach der Installation die folgenden Punkte:

Abhaken ✓ wenn überprüft	
<input type="checkbox"/>	Ist das Innengerät sicher installiert?
<input type="checkbox"/>	Wurde eine Gasdichtheitsprobe durchgeführt?
<input type="checkbox"/>	Wurde die Wärmeisolierung korrekt durchgeführt für <ul style="list-style-type: none"> • Gasleitung? • Flüssigkeitsleitung? • Verlängerungs-Kondensatschlauch der Innenseite?
<input type="checkbox"/>	Fließt das Kondensat gleichmäßig ab?
<input type="checkbox"/>	Liegt die Betriebsspannung noch im Toleranzbereich?
<input type="checkbox"/>	Ist das Erdungskabel geerdet?
<input type="checkbox"/>	Wurden die korrekten Kabel verwendet?
<input type="checkbox"/>	Sind Lufteinlaß und Luftauslaß von Innen- und Außengerät frei?
<input type="checkbox"/>	Wenn das Innengerät als Multi-System installiert wurde, muß bei jedem Innengerät für Rohrleitungen und Verdrahtung überprüft werden, ob die Codes übereinstimmen (A/B/C/D/E).

BESONDERE MERKMALE

Luftansaugrichtung (Siehe Abbildung 4)

Dieses Merkmal ermöglicht es dem Benutzer, die Luftansaugrichtung auszuwählen. Durch Umschalten der Klappe von unten nach hinten kann die Luftansaugrichtung von hinten nach unten verändert werden.

Auslass der Kondensatwanne (Siehe Abbildung 5)

Der Kunde kann auswählen, ob der Auslaß der Kondensatwanne rechts oder links angebracht werden soll.

Externer Schalter Aus – Ein/Aus

Dieses Merkmal ermöglicht es dem Benutzer, das Gerät mit der Fernbedienung abzuschalten.

Ist der Kontakt geöffnet, kann der Benutzer die Fernbedienung verwenden. Ist der Kontakt geschlossen, wird das Gerät abgeschaltet.

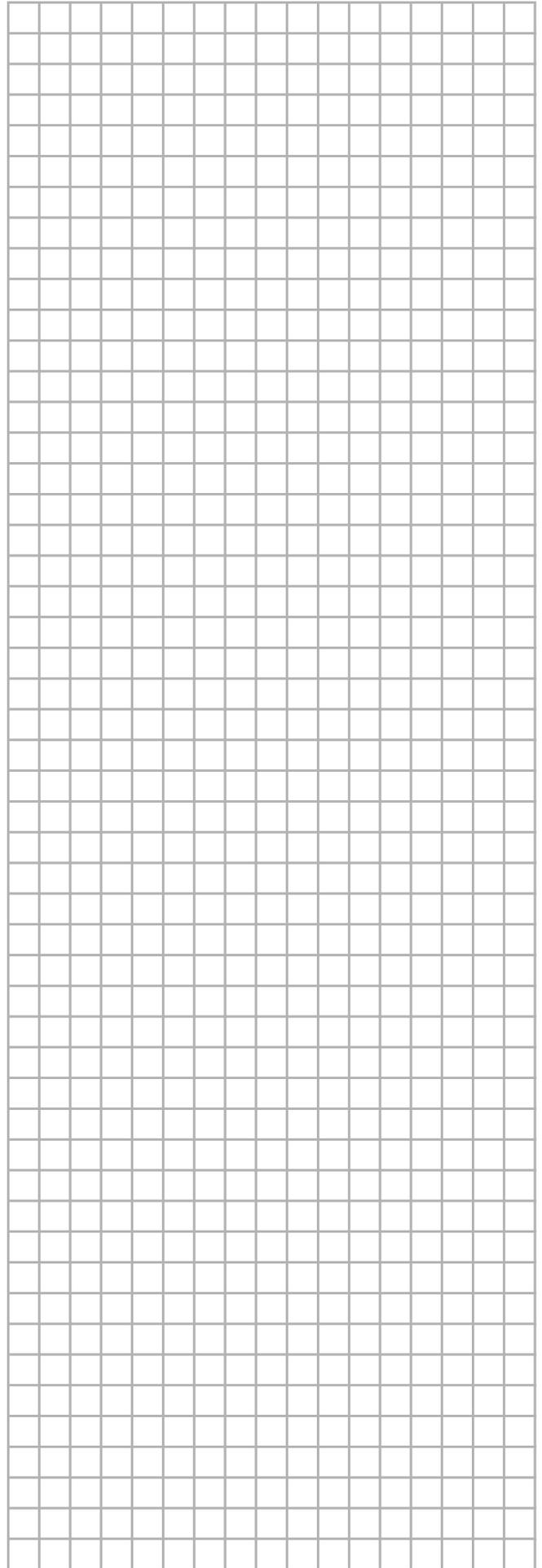
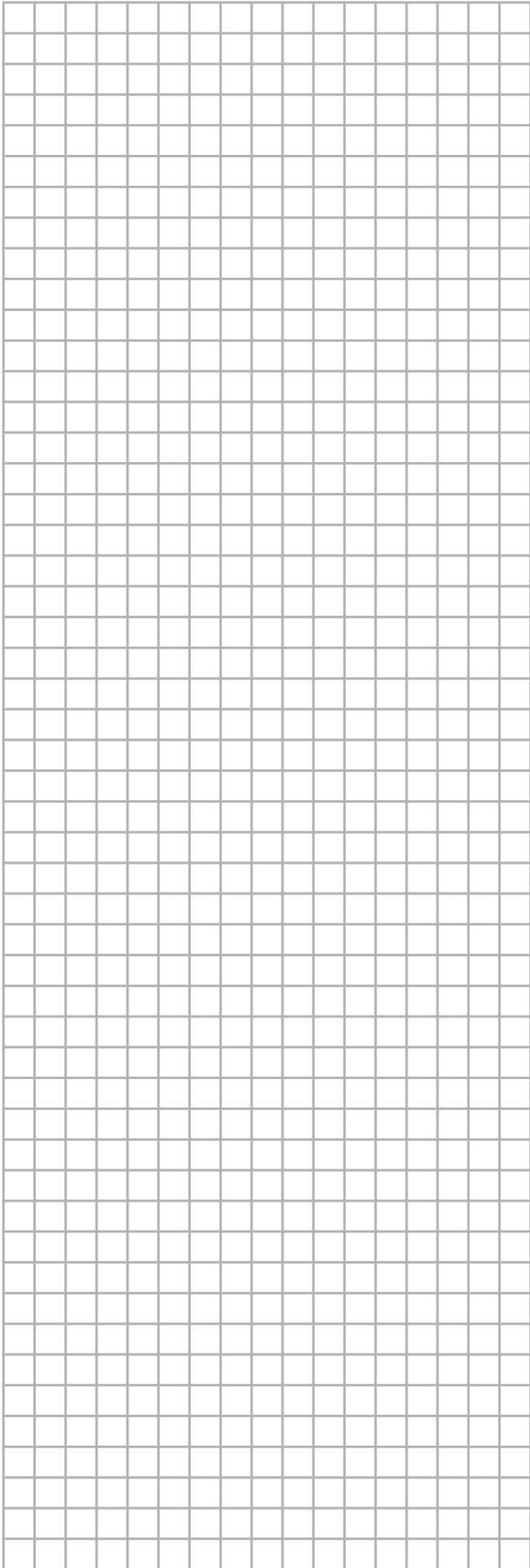
(Anmerkung: Kabellänge bis zu 100 m.)

Führungs-folge-system (Festgelegte Betriebsart)

Die Betriebsart des Systems Kühlen oder Heizen wird durch die Betriebsart des Führungsgerätes bestimmt. Befindet sich das Führungsgerät in der Betriebsart Kühlen bzw. Heizen, kann das gesamte System unabhängig von der Thermostateinstellung nur in der Betriebsart Kühlen bzw. Heizen arbeiten.

- Wenn das Führungsgerät AUSGESCHALTET ist, wird die Betriebsart des Systems von dem Gerät bestimmt, das als erstes eingeschaltet wurde.
- Zur Festlegung des Führungsgerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

NOTES





4PW23698-1 A 000000U

Copyright © Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW23698-1A